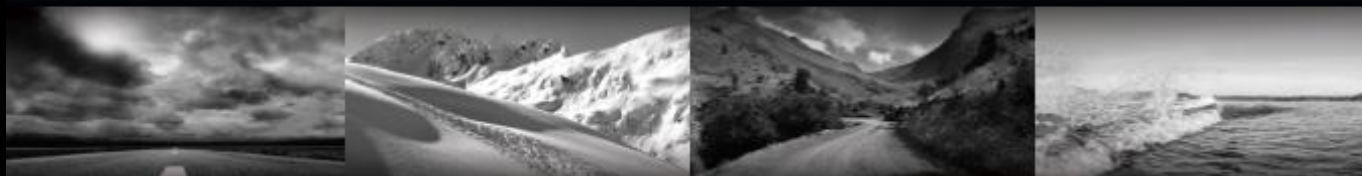




*ski-doo* *LYNX* *SEA-DOO* ROTAX *can-am*



# ADVEX-HELM

## BENUTZERHANDBUCH

BENUTZERHANDBUCH

# ADVEX

DEUTSCH



# ADVEX-Helm

## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Mit dem ADVEX-Helm von BRP haben Sie eine ausgezeichnete Wahl getroffen. Der ADVEX-Helm basiert auf jahrelanger Forschung und Entwicklung und stellt Ihnen das bestmögliche Produkt für unvergessliche Fahrerlebnisse bereit.

Er verbindet die praktischen Eigenschaften eines modularen Helms mit den besten Merkmalen eines Integralhelms und sorgt so während Trail-Fahrten für höchsten Komfort. Sie können den Lufteinlass steuern und dank des Warmluftauslasses immer beschlagfrei fahren, was ihn zu einem perfekten Helm für aktivere Trail-Fahrer macht. Dieser Helm hat nicht nur ein Sonnensvisier, sondern ist AUCH bereit für das Vibe-Kommunikationssystem, eine Taschenlampe und einen abnehmbaren Schirm.

Wir hoffen, dass Ihnen dieser Helm genauso viel Spaß und Freude bereiten wird, wie wir bei dessen Entwicklung und Herstellung hatten.

### **WARNUNG**

Dieser Helm entspricht der US-Sicherheitsnorm 218 für Kraftfahrzeuge (DOT FMVSS 218) und/oder der Verordnung 22 der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa (ECE R22.06). Dieser Helm ist nicht für Kinder unter 13 Jahren vorgesehen.

Wir wünschen Ihnen eine sichere Fahrt und ein gutes Gefühl.



# INHALTSVERZEICHNIS

<b>A. ALLGEMEINES</b> .....	<b>4</b>
1. SICHERHEITSHINWEISE	4
<b>B. DER HELM</b> .....	<b>5</b>
1. ANATOMIE DES HELMS	5
2. HELMGRÖSSE	5
3. NACKENSCHUTZ	6
4. MIKROMETRISCHER KINNRIEMEN	7
5. VISIER	8
6. SONNENVISIER	10
7. VISIERMECHANIK	11
8. INNENFUTTER	12
9. BELÜFTUNGSSYSTEM	13
<b>C. SITZ UND VERWENDUNG</b> .....	<b>14</b>
1. SO SETZEN SIE DEN HELM AUF	14
2. KORREKTER SITZ	14
3. HELM ABNEHMEN	15
<b>D. VOR JEDER FAHRT</b> .....	<b>16</b>
1. HELM PRÜFEN	16
2. KINNRIEMEN PRÜFEN	16
3. VISIER UND SONNENVISIER PRÜFEN	16
<b>E. ANDERE WICHTIGE INFORMATIONEN</b> .....	<b>17</b>
1. ÄNDERUNGEN / ZUBEHÖR	17
<b>F. PFLEGE UND WARTUNG</b> .....	<b>18</b>
1. REINIGUNG DER SCHALE	18
2. REINIGUNG DER INNENAUSSTATTUNG	18
3. AUSSENFLÄCHE DES VISIERS	18
4. SONNENVISIER	19
5. INSPEKTION DES HELMS	19
6. AUFBEWAHRUNG DES HELMS	19


<b>G. HINWEISE ZUR FEHLERSUCHE</b> .....	<b>20</b>
<b>H. ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE</b> .....	<b>21</b>
1. ZUBEHÖR	21
2. ERSATZTEILE	21
<b>I. BRP-SERVICE</b> .....	<b>21</b>
1. REPARATURSERVICE	21
2. BESCHRÄNKTE GARANTIE	21
<b>J. KONTAKTANGABEN</b> .....	<b>22</b>

# A. ALLGEMEINES

## 1. SICHERHEITSHINWEISE

Dieser Helm wird von der BRP-Garantie abgedeckt. Für Ersatzteile, Service und Zubehör steht Ihnen ein Netz von zugelassenen Händlern und Vertriebspartnern zur Verfügung. Zur Aufrechterhaltung der Garantie müssen beim Austausch Originalteile von BRP verwendet werden. Wenden Sie sich dazu bitte an einen zugelassenen BRP-Händler.

Nutzen Sie dieses Benutzerhandbuch, um sich mit Ihrem neuen Helm und seinen verschiedenen Funktionen vertraut zu machen. Stellen Sie bitte sicher, dass Sie den Inhalt dieser Anleitung gelesen und verstanden haben, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Informationen und Beschreibungen von Komponenten in dieser Anleitung waren zur Zeit der Veröffentlichung korrekt. Die Abbildungen in diesem Dokument zeigen möglicherweise nicht den typischen Aufbau verschiedener Baugruppen und geben unter Umständen nicht die genauen Einzelheiten oder die genaue Form der Teile wieder. Sie repräsentieren jedoch Teile, die die gleiche oder eine ähnliche Funktion haben.

In diesem Handbuch wird das folgende Sicherheitswarnsymbol  in Verbindung mit Signalwörtern verwendet, um auf eine mögliche Gefahr von Körperverletzungen hinzuweisen.

### **WARNUNG**

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen führen könnte.

### **HINWEIS**

Weist auf Vorgänge ohne Verletzungsgefahr hin.

Nur durch Lesen dieser Anleitung allein lassen sich keine Gefahren beseitigen. Sie müssen die hierin enthaltenen Anweisungen verstehen und befolgen. Aufgrund unseres stetigen Engagements für Produktqualität und Innovation behält sich BRP das Recht vor, technische Daten, Ausführungen, Funktionen oder Ausrüstungen zu verändern oder wegzulassen bzw. einzustellen, ohne dass daraus eine Verpflichtung entsteht. Wenn Teile dieser Anleitung in eine andere Sprache übersetzt werden sollen, muss die entsprechende Person sicherstellen, dass die Übersetzung korrekt ist.

### **WARNUNG**

Das Fahren eines motorisierten Fahrzeugs kann äußerst gefährlich sein. Dieser Helm bietet nur einen begrenzten Kopfschutz. Er entspricht der US-Sicherheitsnorm 218 für Kraftfahrzeuge (DOT FMVSS 218) und/oder der Verordnung 22 der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa (ECE R22.06).

Er kann den Träger jedoch nicht vor allen möglichen Stößen schützen. Manche Stöße können die Schutzwirkung dieses Helms übersteigen und zu schweren Kopf-, Gehirn-, Wirbelsäulen oder anderen Verletzungen, einschließlich Lähmungen oder Tod, führen. Zur Sicherstellung eines maximalen Schutzes muss der Helm fest auf dem Kopf sitzen und der Kinnriemen sicher befestigt sein.

Wenn Ihr Helm mit einem Hauptvisier ausgestattet ist, muss es vollständig geschlossen sein. Wenn Ihr Helm mit anderen Komponenten wie Windabweiser, Atemabweiser, Atemmaske, Kieferschutz usw. ausgestattet ist, achten Sie darauf, diese richtig positioniert sind, um die ausgeatmete Atemluft vom Hauptvisier wegzuleiten. Tragen Sie immer einen geeigneten Schutz gegen Erfrierungen, wie beispielsweise eine Sturmhaube, einen Halsschlauch, eine Gesichtsmaske oder eine Kombination dieser.

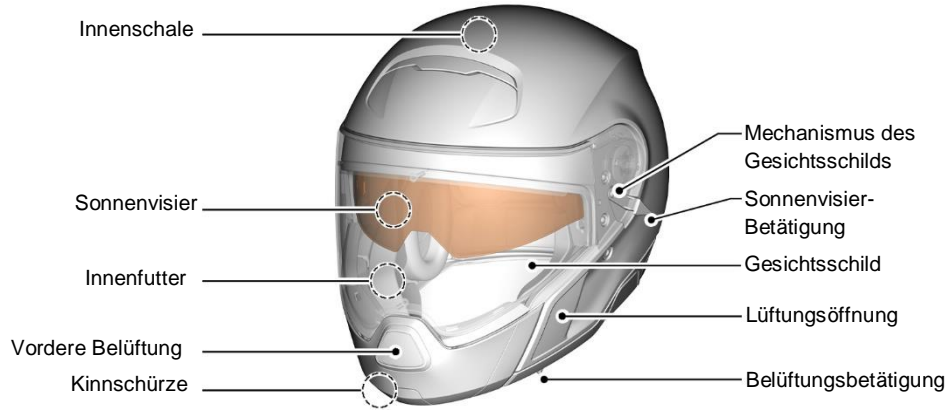
Überprüfen Sie den Helm vor jedem Gebrauch. Befolgen Sie hierzu das in der Anleitung beschriebene Inspektionsverfahren. Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile aus. Nehmen Sie keine Änderungen am Helm vor und befestigen Sie keine Teile, die nicht vom Hersteller empfohlen werden. Der Helm ist dazu konzipiert, Stöße durch eine teilweise Zerstörung der Schale zu absorbieren, was nicht unbedingt sichtbar sein muss. Entsorgen und ersetzen Sie den Helm, wenn das Innenfutter einem Stoß ausgesetzt wurde, auch wenn dies keine sichtbaren Schäden hinterlassen hat. Entsorgen und ersetzen Sie den Helm, wenn er einem schweren Schlag ausgesetzt wurde – auch wenn er unbeschädigt erscheint.

Die Helmschale, das Innenfutter und andere Komponenten können durch Erdölprodukte, Reinigungsmittel, Farben, Klebstoffe usw. beschädigt und deren Schutzeigenschaften reduziert werden, ohne dass Schäden sichtbar sind. Verwenden Sie zum Reinigen des Helms nur warmes, mildes Seifenwasser.

Befolgen Sie alle mit diesem Helm bereitgestellten Warnhinweise und Anweisungen. Für Anweisungen zum Austausch wenden Sie sich bitte an BRP. Wenn Sie nicht alle Warnhinweise und Anweisungen genau befolgen, kann dies zu schwerwiegenden Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

## B. DER HELM

### 1. ANATOMIE DES HELMS



### 2. HELMGRÖSSE

Helmgröße	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	
Schalengröße	S			L				
Kopfgöße	mm	53-54	55-56	57-58	59-60	61-62	63-64	65-66
	Zoll	20 7/8 - 21 1/4	21 5/8 - 22	22 3/8 - 22 3/4	23 1/8 - 23 5/8	24 - 24 3/8	24 3/4 - 25 1/8	25 1/2 - 25 7/8

## B. DER HELM

### 3. NACKENSCHUTZ

Der Nackenschutz verringert das Eindringen von Luft und Fahrtwind in den Helm. Außerdem sorgt er für eine Reduzierung von Fahrgeräuschen (z. B. Wind, Motor, Fahrweg usw.).

Die korrekte Passform an der Unterseite des Helms ist für eine möglichst optimale Geräuschreduzierung extrem wichtig.

### NACKENSCHUTZ ABNEHMEN

1. Der Nackenschutz wird mit 4 Schnappverschlüssen am Kinnteil befestigt.



2. Zum Abnehmen des Nackenschutzes erfassen Sie den Nackenschutz an einer Seite und ziehen Sie ihn vorsichtig nach oben, um die Plastik-Schnappverschlüsse zu lösen.

3. Der Nackenschutz wird außerdem auf jeder Seite mit 3 Schnappverschlüssen am Nackenteil befestigt. Ziehen Sie das Nackenteil vorsichtig in Richtung Helmmitte.



4. Ziehen Sie den Nackenschutz aus dem hinteren Nackenteil heraus. Zur vollständigen Entfernung des Schutzkragens ziehen Sie das hintere Nackenteil vorsichtig in Richtung Helmmitte.



## B. DER HELM

### 3. NACKENSCHUTZ

#### NACKENSCHUTZ BEFESTIGEN

1. Drücken Sie die 4 Schnappverschlüsse des Nackenschutzes an der vorgesehenen Stelle in das Kinnteil.



2. Drücken Sie nacheinander auf jeden Plastik-Schnappverschluss, um sicherzustellen, dass alle sicher an der Kunststoffstreifenaufnahme des Kinnteils befestigt sind (siehe Abbildung).

3. Schieben Sie den Nackenschutz in das hintere Nackenteil.



4. Richten Sie die 6 Schnappverschlüsse einzeln mit dem Dreieck am Rand aus und drücken Sie sie nacheinander fest in die Kunststoffaufnahme.



#### **WARNUNG**

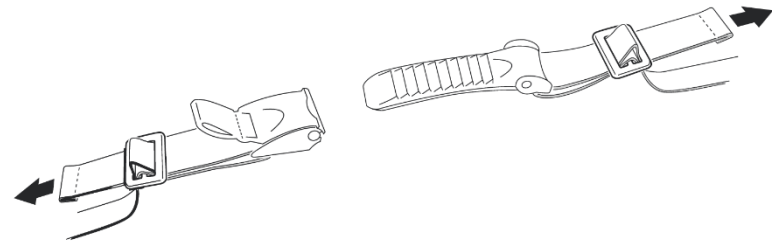
Tragen oder halten Sie den Helm nicht am Nackenschutz. Der Nackenschutz könnte sich lösen und der Helm herunterfallen.

### 4. MIKROMETRISCHER KINNRIEMEN

Das Haltesystem des ADVEX-Helms umfasst einen Ratschenverschluss. Dieses Verschlussystem ist einfach zu verwenden und ermöglicht Ihnen, den Kinnriemen bei jedem Aufsetzen des Helms perfekt an Ihren Kopf anzupassen.

#### KINNRIEMEN EINSTELLEN

Zur Einstellung des Kinnriemens ziehen Sie die erforderliche Länge des Riemens durch die Metallschnallen. Passen Sie die Länge des Kinnriemens so an, dass er fest, aber bequem unter Ihrem Kinn sitzt und befestigen Sie das Ende des Riemens mithilfe der Halterungsschleife mit der Komfort-Kinnriemenunterlage.



#### **WARNUNG**

Achten Sie beim Verstellen des Riemens darauf, dass der Helm bei geschlossenem Kinnriemen nicht nach vorne heruntergezogen werden kann.

#### **WARNUNG**

Überprüfen Sie die eingestellte Kinnriemenlänge in regelmäßigen Abständen.



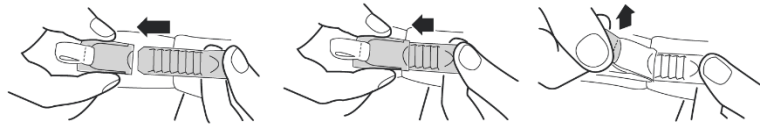
## B. DER HELM

### 4. MIKROMETRISCHER KINNRIEMEN

#### ÖFFNEN UND SCHLIESSEN

Zum Schließen des Kinnriemenverschlusses schieben Sie die Ratschenzunge Schritt für Schritt in die Verschlusschnalle. Sollte der Kinnriemen zu locker an Ihrem Kinn sitzen, schieben Sie die Ratschenzunge einen Schritt weiter in die Verschlusschnalle.

Achten Sie beim Einstellen des Kinnriemens darauf, dass er zwar fest aber noch bequem unter dem Kinn anliegt. Zum Öffnen des Kinnriemens ziehen Sie das rote Band am Ratschenverschluss nach oben, um den Verschluss zu lösen. Ziehen Sie anschließend die Ratschenzunge aus der Verschlusschnalle.



#### **⚠️ WARNUNG**

Stellen Sie vor jeder Fahrt sicher, dass der Kinnriemen richtig befestigt ist und korrekt eingestellt und positioniert wurde. Andernfalls könnte sich der Helm bei einem Unfall vom Kopf lösen.

#### **⚠️ WARNUNG**

Das Schließen der Komfort-Kinnriemenunterlage allein bietet keinen ausreichenden Schutz. Der Kinnriemen muss stets ganz geschlossen sein.

#### **⚠️ WARNUNG**

Öffnen Sie beim Fahren niemals den Kinnriemen.

### 5. VISIER

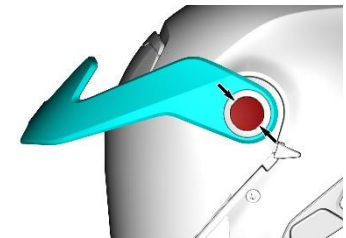
#### **⚠️ WARNUNG**

Der derzeit in Kanada und den USA geltende Standard FMVSS 218 (DOT) ermöglicht Ihnen die Verwendung dieses Visiers bei Nacht.

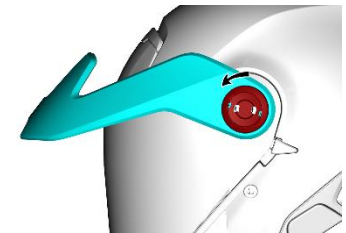
Das Visier lässt sich einfach ohne Werkzeuge austauschen. Um das Visier wieder anzubringen, ist es hilfreich, den Helm auf einer flachen Oberfläche auf einem weichen Tuch oder im Sitzen auf Ihrem Schoß abzulegen.

#### VISIER ENTFERNEN

1. Bei einem Helm mit Schirm: Entriegeln Sie den Schirm-Button, indem Sie das Mittelteil entfernen.



2. Wenn der Helm mit einem Schirm ausgestattet ist, lösen Sie die Schirmschraube, indem Sie den äußeren Teil eine Vierteldrehung gegen den Uhrzeigersinn drehen.



3. Bei einem Helm mit Schirm: Ziehen Sie wie gezeigt senkrecht an der Seite des Schirms.

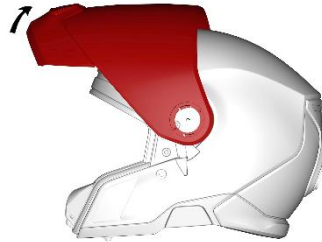


4. Bei einem Helm mit Schirm: Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 auf der anderen Seite.

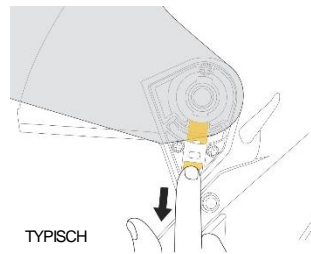
## B. DER HELM

### 5. VISIER

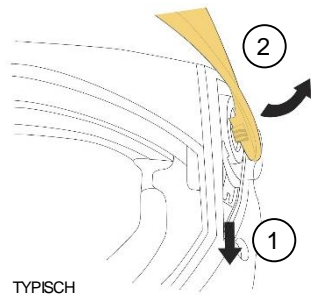
5. Bringen Sie das Visier in die höchste verriegelte Position.



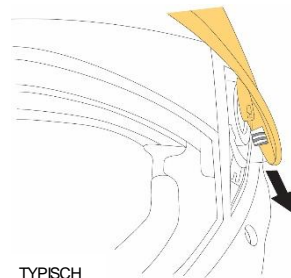
6. Bewegen Sie den Hebel der Visiermechanik auf einer Seite nach unten, um die untere Lasche des Visiers zu lösen.



7. Bewegen Sie den unteren Teil der Drehgelenke des Visiers nach oben, bis sich die untere Lasche von der Visiermechanik löst.



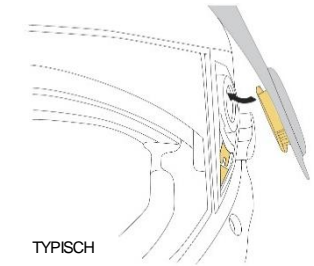
8. Ziehen Sie das Visier dann nach unten, um die obere Lasche von der Visiermechanik zu lösen.



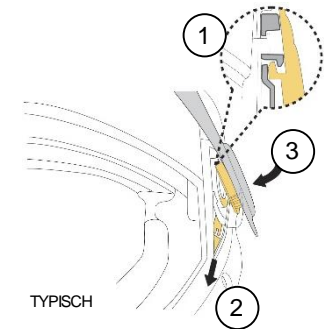
9. Wiederholen Sie die Schritte 5 bis 8 auf der anderen Seite.

### VISIER ANBRINGEN

1. Fügen Sie die obere Lasche des Visiers in die entsprechende Stelle an der Visiermechanik ein.



2. Nachdem die Lasche korrekt positioniert wurde, bewegen Sie den Hebel der Visiermechanik nach unten und drücken leicht auf den unteren Teil des Visiers, um die untere Lasche wieder in Position zu bringen.



3. Lassen Sie den Hebel dann los. Stellen Sie sicher, dass die Feder den Hebel wieder in die obere Stellung bringt und prüfen Sie, ob das Visier korrekt positioniert bleibt.

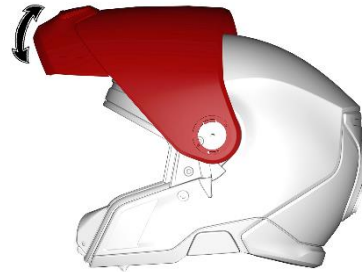
4. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 auf der anderen Seite.

Bitte beachten: Auf der anderen Seite ist das Visier leicht schräg. Stellen Sie sicher, dass die untere Lasche des Visiers und die Aussparung perfekt ausgerichtet sind.

## B. DER HELM

### 5. VISIER

5. Sobald beide Seiten korrekt positioniert sind, drücken Sie die Drehgelenke des Visiers während der Schließbewegung vorsichtig gegen den Helm, um ein sicheres Einrasten zu gewährleisten.



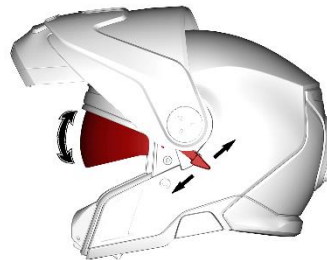
6. Prüfen Sie, dass die Visiermechanik ordnungsgemäß funktioniert, indem Sie das Visier bis zum Anschlag öffnen und schließen.

### 6. SONNENVISIER

#### TÄTIGKEIT

Das Sonnenvisier wird über einen Hebel auf der linken Seite des Helms betätigt, sodass sie es auch mit dicken Handschuhen leicht bewegen können.

Durch Bewegen des Hebels nach hinten senkt sich das Sonnenvisier, und durch Bewegen des Hebels nach vorn wird das Sonnenvisier in der Helm-Innenschale versenkt und rastet in der Endposition ein.



### SONNENVISIER ABNEHMEN

1. Öffnen Sie das Visier des Helms.

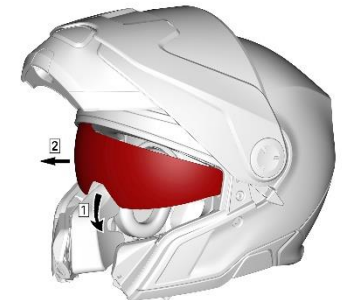


2. Schwenken Sie das Sonnenvisier in die untere Stellung.



3. Ziehen Sie das Sonnenvisier so weit nach unten, bis Sie die Oberkante sehen.

4. Halten Sie den Helm in dieser Stellung und ziehen Sie das Sonnenvisier auf der rechten Seite zur Außenseite des Helms.



5. Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 4 auf der anderen Seite.

Der Hebel des Sonnenvisiers sollte während des Einbaus des Visiers in der gleichen Position bleiben.

## B. DER HELM

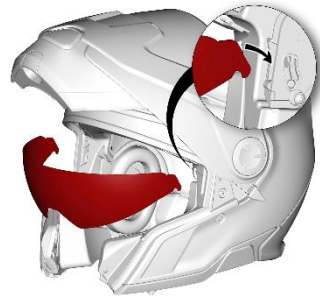
### 6. SONNENVISIER

#### SONNENVISIER ANBRINGEN

1. Stellen Sie sicher, dass sich die Sonnensvisier-Mechanik in der unteren Position befindet. (Hebel des Sonnensvisiers in hinterer Stellung)

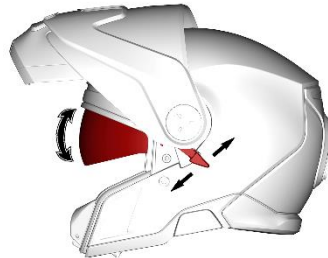


2. Setzen Sie das Sonnensvisier zwischen Innen- und Außenschale des Helms ein und lassen Sie es auf beiden Seiten auf dem Haltezapfen einrasten.



Drücken Sie dann fest in Richtung Innenseite des Helms, bis der Inneneinsatz des Hakens vollständig eingesetzt ist.

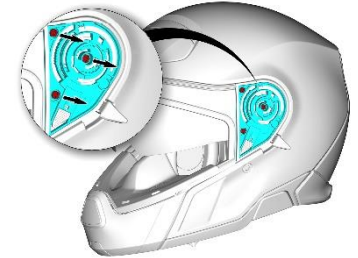
3. Überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Sonnensvisier-Mechanik.



### 7. VISIERMECHANIK

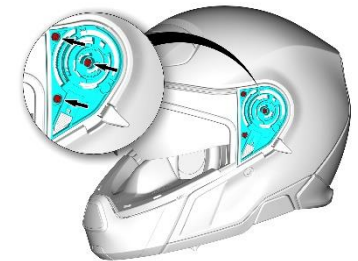
#### VISIERMECHANIK AUSBAUEN / AUSTAUSCHEN

1. Nehmen Sie das Visier wie in Abschnitt „5. VISIER“ dieses Handbuchs beschrieben wieder an.



2. Bauen Sie die drei Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 1 aus.

3. Fassen Sie die Visiermechanik und heben Sie sie vorsichtig an.



7. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4 auf der anderen Seite.

8. Bringen Sie das Visier wie in Abschnitt „5. VISIER“ dieses Handbuchs beschrieben wieder an.

## B. DER HELM

### 8. INNENFUTTER

Das auswechselbare und waschbare Innenfutter des ADVEX-Helms sorgt nicht nur für eine ausgezeichnete Passform, sondern auch für eine verbesserte Belüftung des Helms.

Die Dual-Density-Wangenpolster weisen eine spezielle 3D-Form auf, die dafür sorgt, dass der Helm bequem an den Wangen anliegt, und das Kopfpolster stellt sicher, dass der Helm perfekt am Kopf anliegt.

Die gesamte Innenausstattung ist aus hautfreundlichem Material gefertigt. Das für die Wangenpolster und das Kopfpolster verwendete Material weist antimikrobielle Eigenschaften auf.

Beim Entfernen des Futters müssen Sie zuerst die Wangenpolster und dann das Kopfpolster herausnehmen. Wenn Sie das Futter wieder anbringen möchten, müssen Sie hierzu zuerst das Kopfband-Polster und dann die Wangenpolster anbringen.

### POLSTERGRÖSSEN

Helmgröße		XS	S	M	L	XL	2XL	3XL
Wangenpolster-Dicke		35 mm	30 mm	25 mm	35 mm	35 mm	30 mm	20 mm
Dicke des Kopfpolsters	Oberteile	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	12 mm	12 mm	12 mm
	Stirnbereich	18 mm	16 mm	16 mm	18 mm	8 mm	6 mm	6 mm

### WANGENPOLSTER ABNEHMEN

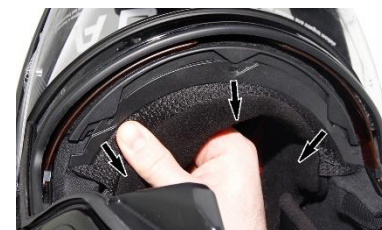
Um das Wangenpolster abzunehmen, lesen Sie bitte Abschnitt B.3 in dieser Gebrauchsanleitung. Die Wangenpolster sind mit dem Nackenschutz kombiniert, um den Komfort zu verbessern.

### KOPFPOLSTER AUSBAUEN

1. Entfernen Sie zunächst den hinteren Teil des Kopfpolsters. Das Kopfpolster wird mit 2 Schnappverschlüssen (auf jeder Seite des Nackens) an der Innenschale befestigt, und zur Befestigung des vorderen Teils werden 3 Kunststoffstreifen verwendet.



2. Anschließend können Sie den vorderen Teil durch Lösen der 3 Schnappverschlüsse ausbauen. Ziehen Sie sie zum Ausbau vorsichtig heraus.



Zum Ausbau des vorderen Teils ziehen Sie an einer Seite des Kunststoffstreifens.

## B. DER HELM

### 8. INNENFUTTER

#### KOPFPOLSTER EINBAUEN

1. Setzen Sie den vorderen Kunststoffstreifen unter die Aussparungen des anderen an der Innenschale befestigten Kunststoffstreifens.



2. Bringen Sie das Kopfpolster korrekt im Helm an.

3. Schließen Sie dann die 2 Schnappverschlüsse am Nackenteil.



#### ⚠️ WARNUNG

Fahren Sie niemals, wenn Teile des Innenfutters entfernt wurden.

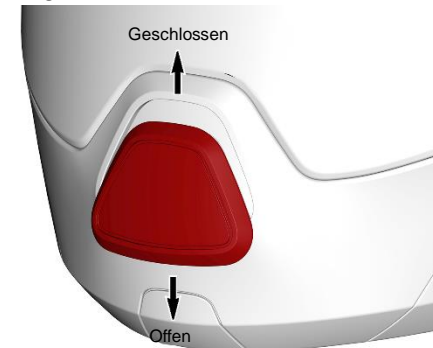
#### HINWEIS


Zur Vermeidung von Schäden an Innenfutter und Innenschale hängen Sie den Helm nicht über die Spiegel oder Lenkergriffe.


### 9. BELÜFTUNGSSYSTEM

Der ADVEX-Helm verfügt über ein zweifach verstellbares Belüftungssystem. Sie können den Luftstrom Ihren Anforderungen entsprechend anpassen:

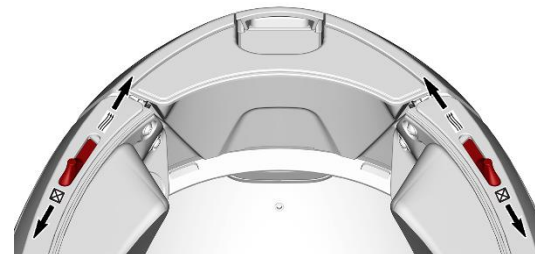
1. Für die vordere Belüftungsöffnung stehen 2 Stellungen zur Auswahl. Wenn sich der Schiebeknopf in der oberen Stellung befindet, ist die Belüftungsöffnung geschlossen. Wenn sich der Schiebeknopf in der unteren Stellung befindet, ist die Belüftungsöffnung ganz geöffnet.



2. **OFFEN:** Für die unteren Belüftungsöffnungen stehen 3 Stellungen zur Auswahl. Wenn beide Schiebeknöpfe auf  gestellt werden, kann die Luft ungehindert zirkulieren.

3. **GESCHLOSSEN:** Wenn beide Schiebeknöpfe auf  gestellt werden, kann die Luft nicht zirkulieren.

4. **MITTELSTELLUNG:** Wenn bei Schiebeknöpfe in die Mittelstellung gebracht werden, sind die unteren Belüftungsöffnungen zu 50 % geöffnet.



## B. DER HELM

### 9. BELÜFTUNGSSYSTEM

In allen Fällen können Sie den Luftstrom erhöhen oder reduzieren, um den gewünschten Komfort zu erreichen.

Hinweis: Fahrzeuggeschwindigkeit, Frontscheibe oder Kopfdrehung können sich auf den Luftstrom im Helm auswirken.

## C. SITZ UND VERWENDUNG

### 1. SO SETZEN SIE DEN HELM AUF

1. Stellen Sie sicher, dass das Sonnensvisier in der Helmschale versenkt ist.
2. Öffnen Sie das Visier des Helms.
3. Öffnen Sie den Kinnriemen und die Komfort-Kinnriemenunterlage.
4. Fassen Sie beide Kinnriemenenden und ziehen Sie diese auseinander.
5. Der Helm lässt sich nun leicht über den Kopf ziehen.
6. Schließen Sie den Kinnriemen.
7. Stellen Sie sicher, dass der Kinnriemen fest unter dem Kinn anliegt.
8. Schließen Sie das Visier und das Kinnteil.
9. Überprüfen Sie mit einem Druck von unten auf das Visier des Helms, ob es sicher verriegelt ist.

### 2. KORREKTER SITZ

#### **WARNUNG**

Eine falsche Helmgröße kann das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen bei einem Unfall erhöhen. Ein Helm, der für Ihren Kopf zu groß ist, kann sich bei einem Unfall lösen oder herunterfallen.

Befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um die für Ihren Kopf korrekte Helmgröße auszuwählen:

#### 1. DEN HELM ANPROBIEREN

Fassen Sie beide Kinnriemen, um den Helm vollständig auf Ihren Kopf zu ziehen. Stellen Sie sicher, dass Ihr Kopf oben die Oberseite des Helminnen berührt. Probieren Sie den Helm mit allen Kleidungsstücken an, die Sie zum Schutz gegen Erfrierungen verwenden möchten (Sturmhaube, Halsschlauch usw.)

#### 2. EINE KORREKTE PASSFORM SICHERSTELLEN

Zur Sicherstellung, dass Ihr Helm die richtige Größe hat, überprüfen Sie Folgendes:

- Das Innenfutter des Helms liegt eng am Kopf an.
- Das obere Polster drückt fest auf Ihren Kopf.
- Die Wangenpolster berühren Ihre Wangen.
- Um Ihre Stirn herum ist unter dem Innenfutter kein Spielraum. Testen Sie dies, indem Sie versuchen, die Finger dazwischen zu schieben. Wenn der Helm nicht eng anliegt, versuchen Sie eine kleinere Größe.

Unter Umständen müssen Sie mehrere Helme anprobieren, bis Sie die für Sie perfekte Größe und Passform finden.

#### 3. IHR SICHTFELD PRÜFEN

Manche Helme können Ihre Sicht behindern oder blockieren, wenn Sie nach links, rechts, oben oder unten schauen.

#### **WARNUNG**

Stellen Sie stets sicher, dass Sie ausreichend gut sehen können, um Ihr Fahrzeug sicher zu bedienen.

## C. SITZ UND VERWENDUNG

### 2. KORREKTER SITZ

#### 4. DEN HELM AUF KORREKTEM SITZ PRÜFEN

Platzieren Sie Ihre Hände auf beiden Seiten des Helms. Halten Sie Ihren Kopf möglichst still und versuchen Sie, den Helm von links nach rechts und dann auf und ab zu bewegen. Sie sollten dabei spüren, wie der Helm die Haut auf Ihrem Kopf und Gesicht bewegt. Ist dies nicht der Fall oder spüren Sie, dass das Helmpolster auf Ihrem Kopf rutscht, ist der Helm zu groß. Wenn Sie der Helm einengt oder beim Tragen Schmerzen verursacht, ist er zu klein.



#### 5. KINNRIEMEN FESTZIEHEN

Stellen Sie beim Festziehen des Kinnriemens sicher, dass er fest unter dem Kinn anliegt.

#### 6. DEN KINNRIEMEN AUF KORREKTEM SITZ PRÜFEN

- Platzieren Sie Ihre Hände hinten auf dem Helm und versuchen Sie, den Helm durch eine Vorwärtsbewegung herunterzuschieben.
- Legen Sie Ihre Hände über der Stirn auf den Helm (oder auf den Kinnschutz) und versuchen Sie, den Helm herunterzuschieben.
- Wenn sich der Helm herunterschieben lässt, versuchen Sie eine andere Größe oder ein anderes Modell.

Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 6 so lange, bis Sie einen Helm finden, der eng und sicher an Ihrem Kopf anliegt.

### 3. HELM ABNEHMEN

1. Stellen Sie sicher, dass das Sonnensvisier versenkt ist.
2. Öffnen Sie das Visier des Helms.
3. Öffnen Sie den Kinnriemen und die Komfort-Kinnriemenunterlage.
4. Fassen Sie beide Kinnriemenenden und ziehen Sie diese auseinander.
5. Der Helm lässt sich jetzt leicht vom Kopf ziehen.

Um Kratzer an anderen Gegenständen, auf denen der Helm abgelegt werden könnte zu vermeiden, empfehlen wir, den Kinnriemen auch nach dem Absetzen zu schließen.



## D. VOR JEDER FAHRT

### 1. HELM PRÜFEN

Prüfen Sie Ihren Helm regelmäßig auf Schäden. Kleine oberflächliche Kratzer haben keinen Einfluss auf die Schutzfunktion Ihres Helms.

#### **WARNUNG**

Bei ernsthafteren Schäden (Risse, Dellen, abblättrender und rissiger Lack etc.) sollte der Helm nicht mehr verwendet werden.

### 2. KINNRIEMEN PRÜFEN

1. Prüfen Sie, ob der Kinnriemen unter Ihrem Kinn verläuft.

2. Ziehen Sie den Kinnriemen mit Ihrem Zeigefinger nach unten.

Wenn der Kinnriemen lose am Kinn liegt, ist er zu lang und muss straffer angezogen werden. Sollte sich der Kinnriemen lösen, wenn Sie daran ziehen, wurde er nicht richtig angebracht. Öffnen Sie in dem Fall den Kinnriemen komplett und schließen Sie ihn erneut. Wiederholen Sie die Prüfung.

3. Wenn sich der Kinnriemen nicht so schließen lässt, dass er fest unter dem Kinn anliegt, müssen Sie überprüfen, ob Ihr Helm noch die für Sie passende Größe hat.

Wiederholen Sie die Prüfung nach jeder Korrekturmaßnahme.

#### **WARNUNG**

Fahren Sie nie ohne geschlossenen oder richtig eingestellten Kinnriemen. Der Kinnriemen muss korrekt sitzen und darf nicht nachgeben, wenn Sie daran ziehen.  
Wenn der Kinnriemen beim Ziehen nachgibt, ist er nicht richtig geschlossen.

### 3. VISIER UND SONNENVISIER PRÜFEN

Vor dem Gebrauch müssen Sie die für den Transport angebrachte Schutzfolie entfernen.

Prüfen Sie vor jeder Fahrt die Funktionstüchtigkeit der Visier- und Sonnenvisier-Mechanik und kontrollieren Sie, dass die Visiere eine ausreichend gute Sicht gewährleisten. Entfernen Sie Verunreinigungen vor jeder Fahrt.

Prüfen Sie das Visier und das Sonnenvisier auf Schäden und Risse. Stark verkratzte Visiere beeinträchtigen die Sicht erheblich und sollten vor der nächsten Fahrt ausgetauscht werden.

#### **WARNUNG**

Verwenden Sie bei schlechten Sichtverhältnissen, bei Nachtfahrten oder in einem Tunnel niemals ein getöntes Visier oder Sonnenvisier.

#### **WARNUNG**

Ein verkratztes und/oder verschmutztes Visier beeinträchtigt die Sicht erheblich.  
Ersetzen oder reinigen Sie es in dem Fall unverzüglich, um Ihre Sicherheit nicht zu gefährden.

#### **WARNUNG**

Stellen Sie sicher, dass das Visier und das Sonnenvisier immer in gutem Zustand sind.  
Ein beschädigtes Visier ist nicht fahrtauglich und muss ausgetauscht werden.

#### **WARNUNG**

Bei schlechter Sicht ist die Fahrt abzubrechen.

## E. ANDERE WICHTIGE INFORMATIONEN

### 1. ÄNDERUNGEN / ZUBEHÖR

#### **WARNUNG**

Originalteile (insbesondere an der Außenschale, Innenschale und dem Rückhaltesystem) dürfen nicht verändert oder entfernt werden.

Denken Sie daran, dass die Verwendung nicht zugelassener Zubehörteile oder Änderungen am Helm die Schutzwirkung verringern und die Zertifizierung sowie alle Garantie- und Versicherungsansprüche ungültig machen können.

Verwenden Sie nur Originalteile, Ersatzteile und Zubehör, die/das von BRP für Ihren Helm ausdrücklich zugelassen sind!

Änderungen an Ihrem Helm können sein Schutzwirkung verringern und bei einem Unfall das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen erhöhen.

Änderungen umfassen unter anderem Folgendes:

- Bohren von Löchern
- Schnitte in Schale, Riemen oder stoßdämpfendem Futter
- Zusammendrücken des stoßdämpfenden Futters
- Änderungen am Haltesystem, einschließlich der Hinzufügung eines Kinnschutzes
- Entfernen von Teilen
- Lackieren
- Verwendung von Klebstoffen
- Anbringen nicht zugelassener Zusatzteile

## F. PFLEGE UND WARTUNG

### **WARNUNG**

Verwenden Sie niemals erdölbasierte Chemikalien, Lösungsmittel, Benzin, Reinigungsmittel oder Klebstoffe, um die Schale, das Innenfutter oder die Visiere Ihres Helms zu reinigen. Die Verwendung solcher Produkte kann Ihre Helmschale, das Innenfutter und die Visiere erheblich beschädigen. Die volle Schutzwirkung des Helms ist dann nicht mehr gegeben.

### 1. REINIGUNG DER SCHALE

Zur Reinigung der Helmschale können Sie Wasser, Seife oder handelsübliche Motorradshampoos, Reinigungsmittel, Polituren, Kunststoffreiniger oder Flüssigreiniger verwenden.

In der Regel reichen Wasser und Seife aus. Achten Sie bei Verwendung anderer Reinigungsmittel darauf, dass diese nicht mit dem Visier in Berührung kommen, da sie das Visier und seine Beschichtung beschädigen können.

### 2. REINIGUNG DER INNENAUSSTATTUNG

Das Innenfutter des ADVEX-Helms kann vollständig herausgenommen werden.

Die Kopf- und Wangenpolster können mittels Handwäsche unter Verwendung einer milden Seifenlauge (z. B. mit stark verdünntem, handelsüblichem Feinwaschmittel) bei maximal 30 °C gewaschen werden.

Es wird eine Handwäsche empfohlen, aber die Polster können auch in der Waschmaschine gewaschen werden. Verwenden Sie hierzu einen Schonwaschgang, um zu verhindern, dass der schweißabweisende Futterbezugsstoff beschädigt wird. Lassen Sie die feuchte Innenausstattung bei Zimmertemperatur und guter Belüftung trocknen.

### **WARNUNG**

Die Futterteile dürfen nicht in den Trockner: Zu viel Hitze kann den Schaumstoff und die Bezüge beschädigen.

### 3. AUSSENFLÄCHE DES VISIERS

Die Visiere des Helms sind auf beiden Seiten mit einer Beschichtung speziell GEGEN BESCHLAGEN oder GEGEN VERKRATZEN behandelt.

Verwenden Sie zum Reinigen der Visiere warmes Seifenwasser. Wischen Sie die Visiere stets mit einem weichen Tuch ab und achten Sie darauf, dass Sie die Oberfläche nicht verkratzen.

Verwenden Sie zur Reinigung der Visiere niemals erdölbasierte Chemikalien, Lösungsmittel, Benzin, Reinigungsmittel oder Klebstoffe.

### **WARNUNG**

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

## F. PFLEGE UND WARTUNG

### 4. SONNENVISIER

#### 4.1 REINIGUNG DES SONNENVISIERS

Das Sonnenvisier darf nur mit einem weichen Tuch gereinigt werden, das bei Bedarf leicht angefeuchtet werden kann (wir empfehlen ein Mikrofaser Tuch).

Verwenden Sie zur Reinigung lauwarmes Wasser (< 20 °C). Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel, einen Fenster- oder Glasreiniger oder andere alkoholhaltige Reinigungsmittel.

Das Visier darf auch bei starker Verschmutzung der Außenseite nicht im Wasserbad eingeweicht werden, da hierdurch die Oberflächenhärte und damit die Funktion der Beschichtung gegen Beschlagen/Verkratzen extrem reduziert wird.

Bringen Sie keine Etiketten, Klebebänder oder Aufkleber an Visier oder Sonnenvisier an.

Hartnäckige Verschmutzungen der Visieraußenfläche (z. B. eingetrocknete Insekten) lassen sich leicht entfernen, wenn Sie das Visier im geschlossenen Zustand mit einem feucht-nassen Tuch bedecken und den Schmutz ca. 30 Minuten bis 1 Stunde aufweichen.

### 5. INSPEKTION DES HELMS

Prüfen Sie den Helm auf Schäden. Sollte Ihr Helm Risse oder sonstige Schäden aufweisen, stellen Sie die Verwendung sofort ein und ersetzen Sie ihn.

Prüfen Sie, ob Teile abgenutzt oder beschädigt sind. Kunststoffteile können mit der Zeit verschleifen. Wenn Sie abgenutzte oder beschädigte Teile finden, ersetzen Sie diese oder kaufen Sie einen neuen Helm. Informationen zum Austausch von Teilen finden Sie unter „Ersatzteile“.

#### **WARNUNG**

Überprüfen Sie Ihren Helm vor jeder Fahrt, um das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern.

Der Helm sollte je nach Beanspruchung und Pflege nach 3 bis 5 Jahren ausgetauscht werden. Die Außenschale ist zwar prinzipiell für eine längere Nutzungsdauer geeignet, aufgrund von Materialermüdung und -abnutzung anderer Komponenten sowie des Gesamtwirkungssystems des Helms und unbekannter Bedingungen während der Nutzung empfehlen wir Ihnen jedoch, den Helm nach Ablauf des oben genannten Zeitraums auszutauschen und so Ihre Sicherheit nicht zu gefährden.

Große Hitzeeinwirkungen (z. B. durch Auspuffhitze) können zu Beschädigungen des Dekors, der Helminnenschale und des Innenfutters führen.

### 6. AUFBEWAHRUNG DES HELMS

- Bewahren Sie den Helm an einem kühlen und trockenen Ort auf.
- Halten Sie den Helm von Haustieren und anderen Tieren fern.
- Halten Sie den Helm von Hitze über 50 °C fern und stellen Sie ihn nicht auf oder in der Nähe heißer Oberflächen ab.
- Bewahren Sie den Helm in einem Helmbeutel auf.

#### **WARNUNG**

Ein nicht ordnungsgemäß aufbewahrter Helm kann beschädigt werden.

## G. HINWEISE ZUR FEHLERSUCHE

PROBLEM	MASSNAHME
<p>BESCHLAGEN DES HAUPTVISIERS</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stellen Sie sicher, dass das Pinlock-Zubehör ordnungsgemäß montiert ist und am Hauptvisier abdichtet.</li> <li>2. Sollte das Problem trotzdem weiterhin bestehen, lassen Sie eine umfassende Inspektion von einem zugelassenen BRP-Händler durchführen.</li> </ol>
<p>SONNENVISIER FUNKTIONIERT NICHT ORDNUNGSGEMÄSS</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prüfen Sie, ob das Sonnenvisier richtig am Helm angebracht und korrekt positioniert ist.</li> <li>2. Prüfen Sie, ob irgendwelche Teile defekt sind. Ersetzen Sie diese ggf.</li> <li>3. Sollte das Problem trotzdem weiterhin bestehen, lassen Sie eine umfassende Inspektion von einem zugelassenen BRP-Händler durchführen.</li> </ol>
<p>LICHT FUNKTIONIERT NICHT ORDNUNGSGEMÄSS (SEPARAT ERHÄLTLICH)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Öffnen Sie die Stableuchte.</li> <li>2. Wenn das Vibe-Kommunikationssystem installiert ist: Stellen Sie sicher, dass es aufgeladen ist. Wenn das Sprachsystem nicht installiert ist: Überprüfen Sie die Batterien. Ersetzen Sie die Batterien ggf.</li> <li>3. Prüfen Sie, ob die elektrischen Kontakte im Batteriefach beschädigt oder verschmutzt sind. Reinigen Sie die elektrischen Kontakte oder tauschen Sie ggf die vordere Nutzleuchte aus.</li> <li>4. Sollte das Problem trotzdem weiterhin bestehen, lassen Sie eine umfassende Inspektion von einem zugelassenen BRP-Händler durchführen.</li> </ol>

## H. ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

Eine Übersicht über alle erhältlichen Zubehör- und Ersatzteile finden Sie im Internet unter <http://store.ski-doo.com/>

### **WARNUNG**

Aus Sicherheitsgründen sollten alle Zubehörteile von BRP speziell für den jeweiligen Helm zugelassen sein.

### **WARNUNG**

Wenn keine Original-Ersatzteile von BRP verwendet werden, kann dies das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen erhöhen. Verwenden Sie nur Teile, die speziell für diesen Helm vorgesehen sind. BRP empfiehlt, alle Ersatzteile von einem BRP-Händler einbauen zu lassen.

### **WARNUNG**

Nehmen Sie niemals Änderungen an Ihrem Helm vor. Dies könnte seine Schutzwirkung verringern und das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen erhöhen.

## 1. ZUBEHÖR

Original-BRP-Zubehörteile sind von zugelassenen BRP-Händlern erhältlich. Über die Händlersuche auf der BRP-Website [www.brp.com](http://www.brp.com) können Sie BRP-Händler in Ihrer Nähe finden:

## 2. ERSATZTEILE

Original-BRP-Ersatzteile sind von zugelassenen BRP-Händlern erhältlich. Über die Händlersuche auf der BRP-Website [www.brp.com](http://www.brp.com) können Sie BRP-Händler in Ihrer Nähe finden:

**Hinweis:** Weitere Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf unserer Website unter folgender Adresse: <http://store.ski-doo.com/>

## I. BRP-SERVICE

### 1. REPARATURSERVICE

Sie besitzen mit dem ADVEX-Helm ein BRP-Qualitätsprodukt, das unter Einsatz modernster Entwicklungs- und Produktionsmethoden entworfen und hergestellt wurde. Sollte Ihr Helm repariert werden müssen, wenden Sie sich bitte an einen zugelassenen BRP-Händler oder -Vertriebspartner.

Nach Eingang einer Reklamation wird BRP das entsprechende Produkt unter Umständen überprüfen und/oder die Ausführung des Auftrags bis zum Abschluss der Analyse zurückstellen.

Werden selbst bei eindeutiger Fehlerangabe während der Reparatur weitere Mängel festgestellt, kann es sein, dass BRP diese ohne besonderen Auftrag beseitigt, wenn dies zur Einhaltung der Funktionsfähigkeit des Helms notwendig ist.

### 2. BESCHRÄNKTE GARANTIE

Wenn Sie Ihren Helm bei einem zugelassenen BRP-Händler kaufen, erhalten Sie für die gekaufte Ausrüstung eine beschränkte Garantie auf Herstellungsfehler.

Die Gewährleistungsfrist beträgt 4 Jahre ab Kaufdatum. Sollte es bei Ihrem System Grund zur Beanstandung geben, wenden Sie sich bitte an einen zugelassenen BRP-Händler.

BRP bittet Sie, eine möglichst genaue Fehlerbeschreibung und eine Kopie Ihres Kaufbelegs bereitzustellen.

## J. KONTAKTANGABEN

### **Nordamerika**

565 de la Montagne Street  
Valcourt (Québec) J0E 2L0  
Kanada

Sturtevant, Wisconsin, USA  
10101 Science Drive  
Sturtevant, Wisconsin  
53177  
USA

Sa De Cv, Av. Ferrocarril 202  
Parque Ind. Querétaro, Lote2-B  
76220  
Santa Rosa Jáuregui, Qro.  
Mexiko

### **Ozeanien**

6 Lord Street  
Lakes Business Park  
Botany, NSW 2019  
Australien

### **Südamerika**

Rua James Clerck Maxwell, 230  
TechnoPark Campinas  
SP 13069-380  
Brasilien

### **Asien**

15/F Parale Mitsui Building,  
8 Higashadi-Cho, Kawasaki-Ku  
Kawasaki 210-0005  
Japan

Room Dubai, level 12, Platinum  
Tower  
233 Tai Cang Road  
Xintiandi, Lu Wan District  
Shanghai 200

### **Europa**

Skaldenstraat 125  
B-9042 Gent  
Belgien

Itterpark 11  
D-40724 Hilden  
Deutschland

ARTEPARC Bâtiment B  
Route de la côte d'Azur,  
Le Canet  
13590 Meyreuil  
Frankreich

Ingvald Ystgaardsvei 15  
N-7484 Trondheim  
Norwegen

Isoaavantie 7  
PL 8040  
96101 Rovaniemi  
Formvågen 16  
S-906 21 Umeå  
Schweden

Avenue d'Ouchy 4-6  
1006 Lausanne  
Schweiz

Angaben zu einem zugelassenen BRP-Händler oder -Vertriebspartner in Ihrer Nähe sowie weitere Informationen zu BRP-Produkten finden Sie auf unserer Website: [www.brp.com](http://www.brp.com)

©™ und das BRP Logo sind Marken von Bombardier Recreational Products Inc. oder ihrer Tochtergesellschaften.

© 2023. Bombardier Recreational Products Inc.

BRP\_20230101\_R00EN